

المهنيون العرب
مستشارون ومحاسبون قانونيون
أعضاء في جرائد ثورنتون

الرجاء الرجاء
هبة

تقرير مدقق الحسابات

السادة مساهمي شركة الألبان الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
الرصيفة - المملكة الأردنية الهاشمية

FS-JODA-8/242004

لقد دققنا الميزانية العامة المرفقة لشركة الألبان الأردنية المساهمة العامة المحدودة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ و ٢٠٠٢ وكلاً من بيان الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنتين المنتهيتين في ذلك التاريخ، إن إعداد البيانات المالية هي من مسؤولية إدارة الشركة، وإن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي فيها استناداً لأعمال التدقيق التي قمنا بها.

نقد تم تدقيقنا لهذه البيانات وفقاً لمعايير التدقيق الدولية والتي تتطلب بأن يكون الهدف من تخطيطنا وتنفيذنا لأعمال التدقيق التي قمنا بها هو التوصل إلى درجة معقولة من القناعة بأن البيانات المالية لا تتضمن أية أمور جوهرية أظهرت على غير حقيقتها. وقد اشتملت أعمال التدقيق التي قمنا بها الفحص الإختباري للأدلة المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة في البيانات المالية، كما اشتملت على تقييم للمبادئ المحاسبية المتبعة وللتقديرات الهامة التي استندت إليها الإدارة في إعداد هذه البيانات وتقييماً عاماً لطريقة عرضها، وفي اعتقادنا أن أعمال التدقيق التي قمنا بها تشكل أساساً معقولاً نستند إليه في إبداء رأينا على هذه البيانات.

برأينا، أن البيانات المالية المرفقة تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي لشركة الألبان الأردنية المساهمة العامة المحدودة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ و ٢٠٠٢ ونتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية للسنتين المنتهيتين في ذلك التاريخ، وفقاً للقانون وللمعايير التقارير المالية الدولية، ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

تحتفظ الشركة بقبود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وإن البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.

المهنيون العرب

أمين سمارة
(إجازة رقم ٤٨١ فئة أ)

المهنيون العرب

مستشارون ومحاسبون قانونيون

عمان في ٢٤ كانون الثاني ٢٠٠٤

ص ب ٩٢١٨٧٩ - عمان ١١١٩٢

المملكة الأردنية الهاشمية

تلفون: ٥١٥١١٢٥ (٦ خطوط)

فاكس: ٥١٥١١٢٤ (٦ خطوط)

E-mail: arabprof@nets.jo

الموجودات	إيضاح	٢٠٠٣	٢٠٠٢
موجودات متداولة			
نقد في الصندوق ولدى البنوك	٣	٥٦١,٨٨٣	٦١٦,٣٦٨
شيكات برسم التحصيل		١٦٩,٠٣٦	١٠٩,٧٤٥
ذمم مدينة، بالصافي	٤	٤٣٤,٢٠١	٤٩١,٥٩١
بضاعة، بالصافي	٥	٩٨٧,٢٢٥	١,٠٧٢,٨٣٤
اعتمادات مستندية		٥٠٥,٤٨٦	١١,٨٥٨
أرصدة مدينة أخرى	٦	١٠٠,٢٣٠	٦٦,٦٧٤
مجموع الموجودات المتداولة		٢,٧٥٨,٠٦١	٢,٣٦٩,٠٧٠
استثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع	٧	٢,٠٩٨,٣١٥	٢,١٦٥,٤٩٧
موجودات ثابتة، بالصافي	٨	١,١٣٧,٢٦٠	١,٠٩٣,٧٣٠
مجموع الموجودات		٥,٩٩٣,٦٣٦	٥,٦٢٨,٢٩٧
المطلوبات وحقوق المساهمين			
مطلوبات متداولة			
أوراق دفع		١٥,١٢٠	٧٨,٥٩٧
ذمم دائنة		٧٢٢,٤٥١	٦٢٨,٦٧٩
قروض		٢٧٢,٠٠٠	—
أرصدة دائنة أخرى	٩	٦٨٣,٨٣٦	٥٨١,٧٢١
مجموع المطلوبات المتداولة		١,٦٩٣,٤٠٧	١,٢٨٨,٩٩٧
حقوق المساهمين			
رأس المال		٢,٦٢٥,٠٠٠	٢,٦٢٥,٠٠٠
إحتياطي إجباري		٦٥٦,٢٥٠	٦٥٦,٢٥٠
أرباح مقترح توزيعها على المساهمين		٦٥٦,٢٥٠	٦٥٦,٢٥٠
أرباح تقييم استثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع		٣١٦,٠٠١	٣١٣,٦٠٥
أرباح مرحلة		٤٦,٧٢٨	٨٨,١٩٥
مجموع حقوق المساهمين		٤,٣٠٠,٢٢٩	٤,٣٣٩,٣٠٠
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		٥,٩٩٣,٦٣٦	٥,٦٢٨,٢٩٧

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"

سنة ٢٠٠٣

شركة الألبان الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان الدخل للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ و ٢٠٠٢
(بالدينار الأردني)

٢٠٠٢	٢٠٠٣	إيضاح
٥,٥٤٠,٦٨٣	٥,٤٦٥,٥١٤	١٠ صافي المبيعات
(٣,٩٣٥,٢٧٥)	(٣,٩٥٢,٧٤٠)	١١ تكلفة المبيعات
١,٦٠٥,٤٠٨	١,٥١٢,٧٧٤	١٢ مجمل الربح
(٥٣٣,٢٥٦)	(٥٣٩,٦٧٦)	١٣ مصاريف بيع وتوزيع
(٢٥٦,١٧٣)	(٢٦٠,٤١٧)	١٤ مصاريف إدارية وعمومية
(٦٠,٠٠٠)	(٥٥,٠٠٠)	١٥ مخصصات مختلفة
١٦٧,٦٦٥	٨٩,٤٨٠	أرباح بيع استثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع
—	٤٣,٤٢٤	أرباح إعادة تقييم عملات
١٦,٩٤٦	٢٠,٩٦٦	إيرادات أخرى
٩٤٠,٥٩٠	٨١١,٥٥١	صافي ربح السنة قبل الضريبة والمخصصات الأخرى
(١٢٥,٦٥٤)	(١٠٧,٥٠٠)	مخصص ضريبة الدخل
(٩,٤٠٦)	(٨,١١٦)	مخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني
(٩,٤٠٦)	(٨,١١٦)	مخصص رسوم الجامعات الأردنية
(٦,٥٦٢)	(٦,٥٦٢)	مخصص صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
(٢٥,٠٠٠)	(٢٥,٠٠٠)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٧٦٤,٥٦٢	٦٥٦,٢٥٧	صافي ربح السنة
٠,٢٩١	٠,٢٥٠	حصة السهم من صافي ربح السنة
٢,٦٢٥,٠٠٠	٢,٦٢٥,٠٠٠	المعدل المرجح لعدد الأسهم

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"

شركة

شركة الألبان الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ و ٢٠٠٢

(بالدينار الأردني)

المجموع	الأرباح المرحلة	أرباح تقييم استثمارات	أرباح مقترح توزيعها على المساهمين	احتياطي إجباري	رأس المال
٣,٨٩٣,٧٤٦	٣٢,٦٣٠	١٠٧,٦١٣	٥٢٥,٠٠٠	٦٠٣,٥٠٣	٢,٦٢٥,٠٠٠
٧٦٤,٥٦٢	٧٦٤,٥٦٢	—	—	—	—
—	(٥٢,٧٤٧)	—	—	٥٢,٧٤٧	—
(٥٢٥,٠٠٠)	—	—	(٥٢٥,٠٠٠)	—	—
—	(٦٥٦,٢٥٠)	—	٦٥٦,٢٥٠	—	—
٢٠٥,٩٩٢	—	٢٠٥,٩٩٢	—	—	—
٤,٣٣٩,٣٠٠	٨٨,١٩٥	٣١٣,٦٠٥	٦٥٦,٢٥٠	٦٥٦,٢٥٠	٢,٦٢٥,٠٠٠
(٤١,٤٧٤)	(٤١,٤٧٤)	—	—	—	—
٦٥٦,٢٥٧	٦٥٦,٢٥٧	—	—	—	—
(٦٥٦,٢٥٠)	—	—	(٦٥٦,٢٥٠)	—	—
—	(٦٥٦,٢٥٠)	—	٦٥٦,٢٥٠	—	—
٢,٣٩٦	—	٢,٣٩٦	—	—	—
٤,٣٠٠,٢٢٩	٤٦,٧٢٨	٣١٦,٠٠١	٦٥٦,٢٥٠	٦٥٦,٢٥٠	٢,٦٢٥,٠٠٠

الرصيد كما في ٢٠٠١/١٢/٣١
صافي ربح السنة
احتياطيات
أرباح موزعة
أرباح مقترح توزيعها على المساهمين
أرباح تقييم استثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع
الرصيد كما في ٢٠٠٢/١٢/٣١

تعديلات سنوات سابقة
صافي ربح السنة
أرباح موزعة
أرباح مقترح توزيعها على المساهمين
أرباح تقييم استثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع
الرصيد كما في ٢٠٠٣/١٢/٣١

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

يبيع شركة

شركة الألبان الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة

بيان التدفقات النقدية للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ و ٢٠٠٢

(بالدينار الأردني)

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
٧٦٤,٥٦٢	٦٥٦,٢٥٧	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
٢٢٠,٦٨٣	٢٢٥,٢٠٧	صافي ربح السنة
(٣٤,٦٥٤)	٣٦,١٤٦	إستهلاكات
٢٠,٠٠٠	-	مخصص نمم مشكوك في تحصيلها
-	(٤١,٤٧٤)	مخصص بضاعة راكدة
		تعديلات سنوات سابقة
٥٤,٨٤٨	(٥٩,٢٩١)	(الزيادة) النقص في الموجودات التشغيلية
(١١٦,٣٧٩)	٢١,٢٤٤	شيكات برسم التحصيل
١٢٨,٣٩٤	٨٥,٦٠٩	نمم مدينة
(١١,٨٥٨)	(٤٩٣,٦٢٨)	بضاعة
(٣,٢٢٩)	(٣٣,٥٥٦)	اعتمادات مستندية
		أرصدة مدينة أخرى
(١٣,٩٤٦)	٩٣,٧٧٢	الزيادة (النقص) في المطلوبات التشغيلية
٢٨,٨٩٥	١٠٢,١١٥	نمم دائنة
١,٠٣٧,٣١٦	٥٩٢,٤٠١	أرصدة دائنة أخرى
		صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
(٣٠,٤٢١)	(٢٦٨,٧٣٧)	التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
(٤٨٤,٨٣٣)	٦٩,٥٧٨	موجودات ثابتة
(٥١٥,٢٥٤)	(١٩٩,١٥٩)	استثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع
		صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
-	٢٧٢,٠٠٠	التدفقات النقدية من عمليات التمويل
(١٢٣,٤٠٠)	(٦٣,٤٧٧)	قروض
(٥٢٥,٠٠٠)	(٦٥٦,٢٥٠)	أوراق دفع
(٦٤٨,٤٠٠)	(٤٤٧,٧٢٧)	أرباح موزعة على المساهمين
		صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
(١٢٦,٣٣٨)	(٥٤,٤٨٥)	التغير في النقد
٧٤٢,٧٠٦	٦١٦,٣٦٨	النقد في بداية السنة
٦١٦,٣٦٨	٥٦١,٨٨٣	النقد في نهاية السنة

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"